



ATTRACTION 268

44. årgang · november 2006





TRACTION SPECIAL

Traction Avant Danmark

Bestyrelsen:

Formand - indmeldelse:

Torsten Laursen Vig

Bakkedraget 75,
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.
e-mail: tl@traction.dk

Kasserer:

Carsten Thylgård

Niels Steensensvej 7, 2.tv.,
5200 Odense NV.
Tlf: 22 51 38 69.
e-mail: carstenthylgaard@hotmail.com

Sekretær:

Jens Møller Nicolaisen

Mars Allé 6,
2860 Søborg.
Tlf: 39 69 11 40.

Aktiviteter - øst:

Eugenio Lai

Baldersgade 16, 2.tv.,
2200 København N.
Tlf: 35 81 68 70.
e-mail: eugenio@frydenberg.dk

Aktiviteter - vest:

Knud O. Pedersen

Slåenvej 1, Taulov,
7000 Fredericia.
Tlf: 75 56 29 66.
e-mail: overgaard@nrdc.dk

Aktiviteter:

Klubbibliotek, arkiv og butik:

Erik Hougaard

Thulevej 41, 7100 Vejle.
Tlf: 75 83 00 49.

Værktøjsudlån- øst:

John Reece

Nakskovvej 102,
2500 Valby. Tlf: 36 30 74 02.

Værktøjsudlån - vest:

Erik Hougaard

Thulevej 41, 7100 Vejle.
Tlf: 75 83 00 49.

Vognregister:

Torsten Laursen Vig

Bakkedraget 75,
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.



www.traction.dk

Redaktion:

Jens Møller Nicolaisen

Mars Allé 6,
2860 Søborg. Tlf: 39 69 11 40.
e-mail: jmn@traction.dk

Peter Juel Jeppesen

Halvtolv 23 st. th.,
1436 København K. Tlf: 32 54 14 27.
e-mail: peter@byplantegnstuen.dk

Bladet udkommer 6 gange årligt; næste nummer omkring 1. januar 2007. Deadline til dette nummer: 1. december - med morgenposten!

Vi er meget glade for at få tekst i digital form.

Artikler i bladet er ikke nødvendigvis udtryk for klubbens eller redaktionens synspunkter.

Klubbens bankoplysninger:

BG Bank - Serviceafdelingen
Nørre Voldgade 68,
DK-1358 København K

Indenlandske bankoverførsler:

Reg. nr. 1551, konto nr.: 8280584

Udenlandske bankoverførsler:

IBAN nummer: DK81 3000 0008 2805 84
SWIFT - BIC : DABADKKK

Girokonto: 828 0584

Husk at angive navn på afsender/indbetaler.

Fra formanden

Dansk Citroën Klub fylder 50 år i år, og vi skal ikke glemme her i TAD at kippe med flaget i den anledning. Det er ret fantastisk at tænke på, at man, mens det stadigvæk var muligt at købe en fabriksny traction, fik den første Citroën klub i Danmark.

Det går fantastisk godt med medlems-tallet. Jeg har i den seneste tid mod-tage rigtig mange henvendelser fra folk som vil være medlem – faktisk havde jeg 7 henvendelser på en uge!!! Vi må nu være over de 200 medlemmer, som har været mit mål gennem de sidste 10 år som formand.

Den nye hjemmeside er oppe at køre, og jeg synes at resultatet er blevet fantastisk. Vi har nu et mere dynamisk bindeled mellem medlemmerne og klubben. Bladet er også forandret med de 2 norske klubbers farvel og goddag til ID/DS-klubben, og selv om vi nu kun er 3 klubber tilbage synes jeg ikke bla-det har tabt kvalitet. Jens skal have en

stor tak for indsatsen med både bladet og hjemmesiden.

På generalforsamlingen annoncerede jeg min afgang som formand ved næste generalforsamling. Grunden til dette skridt er at jeg synes, der efter 10 år som formand skal ske noget nyt. Jeg har ikke tabt lysten til at være aktiv i klubben, men jeg kunne godt tænke mig at arbejde på lidt andre opgaver, eksempelvis skrive lidt mere til bladet, og måske være med til at udvikle hjemmesiden.

På bilfronten kan jeg fortælle at sporten er solgt til et nyt medlem, så vi forhåbentligvis ser den til forskellige arrangementer i klubben.

Til slut skal jeg lige minde om de mange efterårsmøder i klubben. Datoerne kan ses på www.traction.dk.

Vi ses derude.

Torsten Laursen Vig

T2215

Helt tilbage i Attraction nr. 193 skrev vi om Bjarne Vindums Normale. (Dengang kom jeg til at kalde Bjarne for Preben)!

Efter mange år på bedding er bilen i år blevet kørende igen, monteret med 15six hjulkapsler og kofangere som da den var ny. Flot resultat!

Nummerpladerne er med vante - hvilket ikke er helt normalt på en bil fra 1952. Forklaringen er, at bilens oprindelige vanteplader var overført fra en 7C 1936, der ligesom Normalen tilhørte Bjarnes far.

Fint at det har kunnet lade sig gøre at få denne detalje med, ved indregistreringen!



Redaktionelt

Det ser ud til at vi nu er kommet godt igennem »fødselsvanskelighederne« med det nye Attraction. Vi mangler stadig at få de sidste tekniske rutiner på skinner, men forhåbentlig slipper vi fortsat for de store problemer.

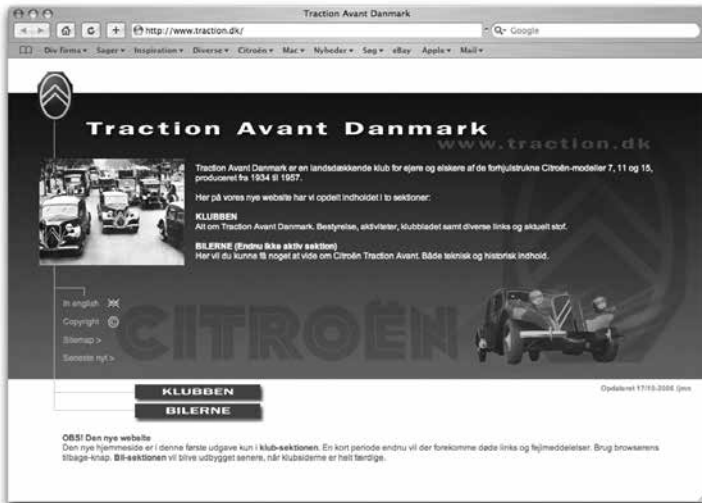
Hermed er det så op til læserne i alle klubber både at nyde bladet og bidrage til det! Som redaktører er det vores opgave at videreformidle medlemmernes skrivelser (læs: kom med bidrag!), lige så meget som at skrive artikler selv!

Hjemmesiden og bladet

Klubbens hjemmeside er, som de fleste sikkert har bemærket, nu endelig kommet op at køre. Der mangler stadig lidt finpudsning - så er hele den sektion, der har med »klubben« at gøre i princippet færdig og skal derefter holdes ajour.

Klubsektionen har to primære formål. For det første at informere nye potentielle medlemmer om klubben og dens aktiviteter. For det andet at være stedet, hvor man altid kan finde helt aktuel information om hvad der foregår i klubben. Herudover kan man jo glæde sig over, at det er muligt at vise billeder i farver.

Klubsektionen udfylder allerede nu de nævnte formål. Med klubbladet har vi selvsagt ikke de samme muligheder mht. at være dagsaktuelle, men bladet skal stadig være dét man gemmer; dér hvor vi har det mere uddybende stof, incl. reportagerne fra livet i klubben. Derfor vil vi fortsat give bladet den højeste prioritet med klubstoffet - og det vil



også fremover være i bladet man skal kigge efter historiske og tekniske artikler om bilerne.

Når det på et tidspunkt bliver til noget, vil hjemmesidens bilsektion selvfølgelig også kunne bruges til meget. Én af ideerne er en grundig introduktion til hvad en Citroën TA er for noget. Men vi vil også få mulighed for at genudgive nogle af de mange gode artikler om bilernes historie, teknik og modeludvikling, som vi igennem de mange år har haft i bladet. Ovenikøbet med mulighed for at redigere dem, så de fejl, der naturligvis også har været, bliver undgået.

Og skulle der blive rigtig meget tid tilovers, kan vi måske bearbejde nogle af artiklerne på engelsk, så de når ud til et større publikum - men dét er indtil videre fremtidsmusik.

-red/jmn.



Klubmøder:

De faste klubmøder kræver ikke tilmelding og afholdes hver den anden fredag i måneden. Næste datoer: Den **10. november** og den **8. december**. Adresser:

Roskilde:

Elisagårdsvej 16, 4000 Roskilde.
(Per Bødgers værksted).

Ålborg:

Enighedsvej 3, 9000 Ålborg. (Hos Hans-Henrik Sørensen).

Lokalmøder i Sydjylland

Torsdag den 2. november hos Christian Friis, Bosholmsvej 5, 6261 Bredebro. Vi mødes mellem kl. 17 og 19. Der serveres et let traktement kl. 19. Tilmelding: tlf. 74 71 01 56.

Torsdag den 11. januar 2007, hos René Christensen, Holmemarksvej 28, Taulov, 7000 Fredericia.

Vi mødes mellem kl. 17 og 19. Der serveres et let traktement kl. 19. Tilmelding: tlf. 75 56 32 09.

Kig også på hjemmesiden, hvor du altid kan finde en opdateret aktivitetskalender - eventuelle ændringer vil også blive annonceret her!

Christian Pejstrup er helt nyt medlem i klubben - og nybagt ejer af den 11 Normale, der var til salg i sidste nummer af bladet. Vi har modtaget følgende beretning!



AtTRACTION på Bornholm... (igen)!

Stedet hvor endnu en af mine drømme blev realiseret.

Jeg har nu gennem 25 år fulgt Stig Larsen og hans Citroën istandsættelser meget nært, og har altid været dybt imponeret af hans '54 B11 Familiale, som Stig gennem mange år restaurerede.

Fascinationen blev ikke mindre af hans '49 B11 Normale, og nu hans '39 Cabriolet.

I begyndelse af september fik jeg en lille seddel stukket i hånden af Stig, der stod nemlig en attraktiv urestaureret (næsten) B11 Normale årg. 1949 på

Bornholm.

Jeg fik klaret aftaler med den nu daværende ejer, Alex Geertinger, og den 29. september oprandt dagen endelig.

Stig og jeg lod os transportere til København for at tage Gråhundbussen til Bornholm - dette lille eventyr startede »midt om natten«, som Stig kæreste lod os vide - men det lod vi os ikke anfægte af, da jeg nu skulle have min første B11 og Stig var min nærmeste rådgiver.

Turen København - Rønne gik upåklageligt, og på havnen i Rønne stod mit

kommende livs kærlighed.....sammen med mine tre motorcykler selvfølgelig..... Alex tog vel imod os og Stig hoppede ind på bagsædet og gik nærmest i en slags »Citroën-trance« (lytte, føle kigge, røre og ikke mindst dufte).

Vi kørte sammen en lille tur med Alex ved rattet.

Som det første så vi to andre B11, der tilhører Leopold Kopecky, kørte vores tur og endte hjemme hos Alex.

Stig kiggede bilen igennem overalt med lyde som hmmm (læs: skal laves...) og aaaiiee (læs: noget vigtigt origi-

nalt) og hele tiden var han dybt koncentreret.

Jeg stod nærmest måbende, da bilen overraskede mig positivt.

Et køretøj fra 1949, knapt restaureret og med så megen historik, patina og ikke mindst udstråling.....og så var den flottere i virkeligheden, end på de billeder jeg i forvejen havde set.

Stig sagde »ok« og jeg slog hånd med Alex for at besegle handlen, betalte og fik ordnet et salgsdokument og fik ordnet et salgspapir.....vi tog af sted efter en hyggesnak og en kop kaffe, da vi skulle se Bornholm.....i hvert fald den nordlige del.

Hverken Stig eller jeg havde nogensinde set Bornholm.

Min første tur som chauffør i min nye bil, gik fra Rønne til Hammershus slotsruin.

Bilen vakte en del opsigt på parkeringspladsen, hvilket jo er en herlig oplevelse.

Stig og Leopold



Stig blev nu sat ind som chauffør og vi kørte en længere tur rundt på Bornholm, og vejene her er som skabt til en bil af denne årgang.

Flot sceneri, og ikke mindst herligt at køre rundt med Stig ved rattet.

Stig gav sine mange godkendelser undervejs, hvilket kun kunne glæde mig.

Vi kørte tilbage til Rønne, fik tanket og der var der at Stig fik idéen om at besøge Leopold Kopecky.

Vi fandt hurtigt hans hus, og desværre var nu kun den ene B11 hjemme.

Leopold kom dog ganske kort efter vores ankomst, og vi blev modtaget med åbne arme.

Vi fik kigget på Leopolds to kørende B11'ere og derefter blev vi inviteret ind i Leopolds værksted.

Vi så hans 15Six på bukke (»Den bliver færdig denne vinter«; proklamerede Leopold), og blev inviteret indenfor i Leopolds huler, der bugnede af Citroën-dele, urestaurerede som færdige.

Leopold guidede os rundt i sit »nye« hus (læs: bygget i 1643) og vi fik kigget på alt som Leopold kunne komme i tanke om, der kunne være interessant for os to.

Til sidst endte vi i Leopolds stue til en hyggesnak inden vi skulle med færgen til Ystad.

Både Stig og jeg havde en meget god stund hos Leopold, da han er den perfekte vært. Vi grinede meget og hyggede os gevaldigt i Leopolds selskab.

Nå, men al hygge har en ende, og vi måtte bryde op, da vi skulle nå en færge.

Som de sidste kom vi ombord på færgen til Ystad, og var nu på vej hjem.

Turen fra Ystad til Tikøb gik upåklageligt og min nye kærlighed kørte perfekt hele vejen.

Vi endte i Tikøb kl. 2015 efter en lang herlig dag med masser af gode oplevelse og ikke mindst indtryk.

Jeg er imponeret over denne ikke helt

nye bil - imponeret over køreegenskaber, komfort og ikke mindst pålidelighed. Er betaget af duftene, interiøret og ikke mindst de ydre linier på B11'eren.

Kort sagt; jeg er solgt.....

O858 står nu i min lune garage og kan forvente sig at blive puslet om i den kommende tid.

Stig og jeg var ved turens slutning begge enige om at vende tilbage til Bornholm til næste sommer, da vi kun oplevede en »postkorttur« rundt på denne smukke ø.

Jeg kan kun anbefale andre at tage med.....

Jeg er nu i skrivende stund lige kommet

ind fra garagen efter lidt hyggenussen om min nye baby. Jeg er overhovedet ikke træt - selv efter en 12 timers arbejdsdag og nu næsten to timer i garagen - føler mig nærmere opstemt og håber at vejret holder tørt søndag, så min baby kan blive præsenteret for familie, venner, bekendte og interesserede.

Ikke mindst glæder jeg mig til at møde alle Jer, som Stig gennem så mange år har talt om - det var før et »lukket selskab« og det er det ikke længere.

500 meter fra mig står tre andre B11'ere som er Stigs, men vigtigst af alt - fem meter fra mig står min.....

Christian





Sommertræf i Sønderjylland 2006



Christian Friis

Den hvide 11BL fra 47 med Z 3255 vender her på stranden. Bilen tilhører vort medlem Bent Erik Nielsen fra Esbjerg. Hans tvillingbror Knud ejer ID 20 Break'en herunder.

Brandstationen er tidligere redningsstation på Rømø. Bodil Bødker kørte dette år i Thomas' perfekte cabriolet 37 - som dog fik hul i udstødningsrøret..

Sommertræf 2006 blev afviklet i Skærbæk i weekenden i 1.- 2. september og så sent på sæsonen har vi vist ikke før afholdt sommertræf. Men lad det være sagt straks - det var et rigtig godt træf både vejr- og stemningsmæssigt. Sønderjylland er i tractionsammenhæng synonym med Christian Friis og det var da også Christian og Karin, der med familie og en trofast venne- og ungdomskreds stod for det fine træf.

Efter en imponerende sommer i juni og juli, var der faktisk sket en ændring mod slutningen af august i retning af lidt mere ustadigt vejr med blæst og en mindre sol....en svær afvigelse fra de sædvanlige temperaturer på 25° C og solskin. Nå, men det klarede op midt på lørdagen og det samme om søndagen så vi kan ikke klage...

Træffet var henlagt til det nye fritidscenter





Eirik Hom i sin nyherhvervede B11 Cabriolet Normale 37. Finn Lyster og Hermann havde god handel.

Nederst en gammel kending, Y323 viste sig for første gang efter total renovering med Jan Bischoff og Bodil bag rattet.



ter, som rummer både idrætsfaciliteter med svømmehal, restaurant, mødelokaler m.v. samt en nybygget ferieby - ideel til afvikling af træf som vores.

Som tidligere kom der en biler fra både Sverige, Norge og Holland - og hvad er efterhånden et sommertræf uden Hermans Lelivelt velassorterede 15 Six-butik. Deltagerantallet var ca. 110 personer fordelt i 55 biler - ganske godt for en klub med 200 medlemmer.

Fredag eftermiddag kom deltagerne drysende fra nord, øst og syd og blev fordelt i de dejlige huse. Vi fra østdanmark mødtes på en kro på Fyn og drog i samlet flok over den gamle lillebæltbro af vej 161 (den tidligere A1) og videre mod sydvest. Fredag aften var en stor »tag-selv« buffet i centrets restaurant, traktementet som samlede alle. Der blev snakket og fortalt røverhistorier til langt ud på aftenen og senere blev der nydt et par dåseøl rundt omkring i husene.

Lørdag formiddag efter morgenmad var der opstilling af køretøjerne i gågaden i Skærbæk i samarbejde med en række mere »sportslige« bilklubber - og der faldt da også en del spøgefulde bemærkninger når tractioner blev opstillet ved siden af »råtunede« Kadetter og en Skoda med Alfa Romeomotor - eller måske en ny postrød Ferrari.

Ved middagstid fortsatte Citroën-kortegen til Citroënforhandler Jørgen Hansen i byen, som havde inviteret hele holdet til frokost og samtidig var en meget gavmild sponsor. Her havde vi lejlighed til at få en sandwich og en øl og at stifte bekendtskab med et par af de nyeste Citroën-modeller - bl.a. den lille

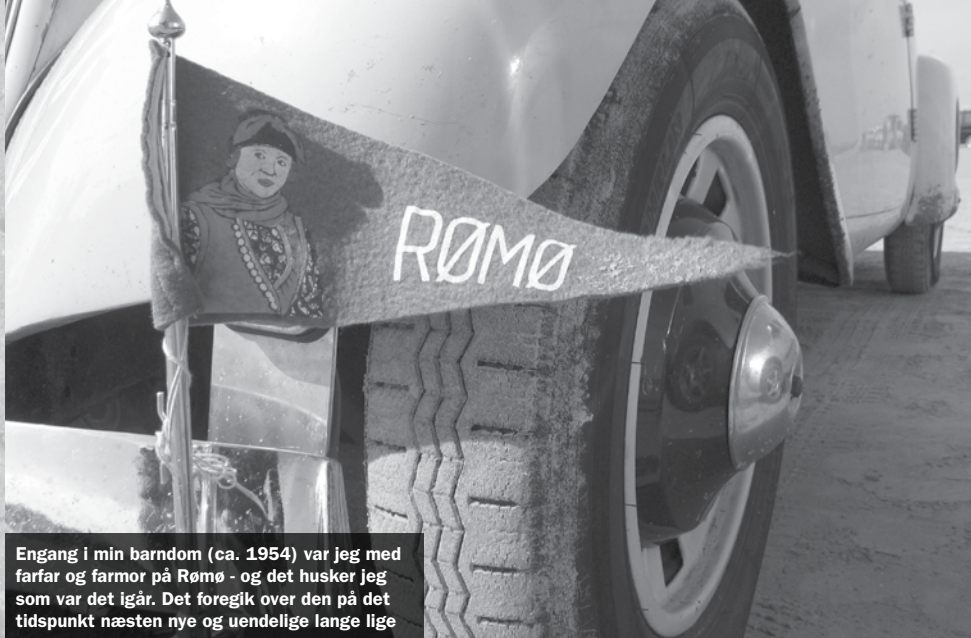
vakse C1. For de særligt interesserede var der også mulighed for at besigtige modelprogrammet fra Suzuki.

Efter frokost blev vi med få minutters mellemrum sendt at sted på en rute, som gik mod Rømø over den »uendelige« dæmning.. Når jeg skriver sådan skyldes det, at det er mange år siden jeg sidst har været der og at jeg husker den som uendelig. I mellemtiden er det til gengæld blevet til et par Fanø-ture og en tur ad ebbevejen over vadehavet til Mandø (kan anbefales).

Tractionerne mødtes ved kirken og de fleste gik en tur til brandstationen, som er en tidligere redningsstation - inden vi drog til Havneby og videre til stranden ved Sønderby. Her var der mulighed for en sandtur på den brede strand, hvilket flere benyttede sig af, inden det igen gik mod nord.

På Lakolk Strand blev der denne flotte septemberdag afholdt den årlige Dragefestival. Det var et fantastisk syn. Allerede på afstand så det mærkværdigt ud med tusindevis af liner fra stranden mod himlen. Efterhånden som vi kom nærmere sås de forskellige drager tydeligere og der var alt fra trekantdrager, flyvende whiskyflasker, køer, bamser, faldskærme, hvaler til søslanger og vilde Picatew inspirerede kassedrager. Nederst på sandet kravlede mariehøns og pendulerende kuglely.

Det siges af der var mere end 2000 drager i luften på én gang. Alt var desuden i medlyset indrammet af en usædvanlige blå himmel. Det var svært at løsrive sig - men »hjemme« i Skærbæk ventede stumpemarkedet.



Engang i min barndom (ca. 1954) var jeg med farfar og farmor på Rømø - og det husker jeg som var det igår. Det foregik over den på det tidspunkt næsten nye og uendelige lange lige

dæmning (10 km). Besøget gjorde indtryk på mig fordi vi skulle ud og køre i bil og bade på den brede strand - men måske også fordi farfar havde bedyret at på dæmningen skulle på den nye Vauxhall Velox afprøves underforstået mht. til hastighed....

Vi var kørt fra Svendborg om morgenen og den nye Vauxhall brølede med sine 6 cylindre hurtigt over Fyn og passerede Lillebæltbroen. Derefter gik det gesvindt mod Skærbæk.

Vel ude på dæmningen fik Vauxhall'en alt hvad den kunne trække på det som vel dengang var det nærmeste man kunne komme på en motorvej i DK. Vinden pep ved trækruderne og jeg husker hvordan små Ford Popular'er og Folkevogne nærmest stod stille i inderbanen da vi overhalede. Telefonmasterne forbi - helt »udtværede« samtidig med at jeg blev småsvimmel af at kigge på autoværnets stolper. Dernæst husker jeg farmor's myndige stemme, da nålen vibrede faretruende omkring de 105... : »så, så Carl Otto - så køre vi ikke stærkere«...

Ja lige siden har jeg holdt af de brede veje og strande - og af at køre bil. Og den gamle traction, som ikke var mere end 15 år gammel (og måske allerede havde set sine bedste dage), da farfar købte sin nye Velox, kunne dog i 2006 gøre den kunststykket efter uden dramatik - og uden spidse bemærkninger fra farmor. /pjj



På vejen tilbage fulgtes jeg med Eirik Holm og Elisabeth Aronsen fra Norge i Eirik's nyerhvervede cabriolet fra Lundberg i Sverige. Lige efter vi forlod stranden blev vi prajet af en lille flok børn og voksne som stod i vejsiden og plaffede. Stor var deres forundring da de to traction cabrioletter standsede og det viste sig at vi godt kunne have 3 voksne og 6 børn med på diverse forsæder og svi germorsæder. Vi fik lov at blære os lidt med bilerne, og plafferne fra Tyskland, tror jeg, fik en sjov oplevelse på vej til krydset i Tvismark, hvor deres bil stod.

Stumpemarkedet var rigtigt velassorteret og jeg fik købt et nyt laderelæ, et sæt ventiler og en del andre småting (utroligt at man altid får så mange behov når tingene lige ligger dér).

Dagen blev flot rundet af med festmiddag, præmieoverrækkelser og der var næsten præmier til alle. Også lørdag blev det lidt småsent inden vi fik rullet os over til hus 27. Udenfor var det blæst op og det regnede - det var slede ikke godt for søndagen...

Men man skal aldrig skue hunden på hårdene. Lidt op af formiddagen klarede det op til et spændende besøg i Ballum Enge og besigtigelse af vindmøllerne dér. Møllerne som ligger ved en afvandingskanal havde ikke til formål at tårlægge engene (hvad vi alle gættede på), men derimod til formål, at løfte

Dragefestivalen den 1. september på Lakolk strand var en fantastisk oplevelse.

A 53640, 11BL 1952 kørtes og ejes af Søren Lang i Birkerød. O 911 7C 1937 kørtes af Thomas Bødker med familie. Kjeld Mahler havde fået givet «hesten», B 15 Six 52 en ordentlig omgang med ny lak og indtræk. Kjeld og Jette har iøvrigt deltaget i samtlige sommertræf i bilen.



frisk drikkevand op til kreaturerne som gik på de højede agre. Men sindrigt var det at betragte vandsneglene og kapaciteten der skiftede med hvert vindstød.

Der ude hvor himlen og horisonten fylder mere end landet, ude hvor man kan se »sort sol« lidt senere på efteråret og hvor blæsten er nærmest konstant sluttede vores sommertræf 2006.

Vi fik besøgt det lille museum på toppen af værftet og fik nogle gode historier med hjem, samt en sandwich og en drink til hjemturen. Tak til Christian Friis og Co. for et dejligt og veltilrettelagt træf. /pjj

Træfgruppen med Christian og Karin Friis omgivet af diverse unge tractionfolk samt Ilse og Hans Andersen og Vibeke Hellingsøe og Ingrid Hansen.



Rømø kirke omgivet af 55 tractioner. Nedenunder har vi Richard og Lisbeth Vos fra Holland i BL 54 ved starten på orienteringsløbet hos Citroën forhandler Jørgen Hansen.



Digefogeden fortalte spændende historier i Ballum Enge om møller og marsk og vi besøgte det lille ret nyopførte museum.





Jubilæumstræf Oslo

Traction Norvège er ældre end vores egen klub og kunne i år den 26-27. august fejre 35-års jubilæum.

På forhånd havde Bernt Bowitz og Elisabeth Aronsen (sidstnævnte var træffets arrangør) slået lidt på tromme for at danske og svenske tractionister skulle komme og deltage i det ret store træf i Oslo. En del TADmedlemmer havde tilmeldt sig i juli og jeg og Dorthé kom til et par uger forinden.

Den 22. august besøgte to engelske tractioner med familie København. De biler var ført af Robin Dyke og John Barnes og de kom via Harwich-Esbjerg og skulle videre til det norske træf sammen med endnu 3 engelske tractioner, som var sejlet direkte fra Newcastle til Bergen.

Jeg havde lejlighed til at vise englænderne lidt rundt i København og vi besluttede at snakke videre i Oslo. De skulle imidlertid sejle fra Helsingborg til Oslo, mens Eugenio Lai, Dorthé og jeg hellere ville køre hele vejen (650km) for at spare den dyre færgebillet.

Øverst - kort ventetid ved færge til Lysekile i Sverige. Det norske klubbanner.

Hans Henrik og Eva fra Aalborg på vej til kastekonkurrencen med "luftfiltre" - ud af billedet. I baggrunden Erik Hougaards bil.

Nederst de to engelske tractioner fanget i Vester Voldgade i København den 22. aug. Forrest en engelsk Light 15 og bagest en fransk 11 Normale.

Herunder Lasse Törnblad fra Sverige i samtale med Bernt Bowitz Norge...



Vi kørte til Varberg, delvis langs kystvejen, og videre langs kysten nord for Göteborg ved Lysekile og Strömstad - en rigtig flot tur. Hans Henrik Sørensen og Eva fra Ålborg var sejlet til Göteborg fra Grenå samme dag, så egentlig kunne vi have fulgtes ad, hvis vi havde vist det....

Træffets omdrejningspunkt var et Hotel nær centrum i Oslo hvorfra forskellige ruter var lagt ud.

Fredag var mødedag. Bernt Bowitz som jo også er Vespakører havde sørget for at de forskellige grupper blev samlet op af en »Vespa« ved havnen og ved de større veje så alle hurtigt fandt frem til Hotellet. Til vores overraskelse var der ikke mindre end 14 danske deltagere - mest fra Nordjylland som jo har bekvemme forbindelser til Norge.

Lørdag startede med en tur til fjeldet nord for byen, med stejle veje og flotte udsigt. Her parkerede vi samlet og der var lejlighed til snak og fotografering, og der var også indlagt et par gemyttelige konkurrencer. Senere gik turen tilbage til centrum hvor Elisabeth havde sørget for at alle biler kunne parkere i parken ved Botanisk have. Der var tilbud om forskellige rundvisninger og mulighed for at gå tur i centrum.

Lørdag var der desuden et lille swap-meet og dagens højdepunkt var festmiddagen med festtaler og levende musik.

Søndag bød på en køretur rundt i bymidten og langs Oslos nye havnefront med afslutning ved Aker Brygge. Sidst på dagen vendte vi igen snuden hjemad via Sverige.

/pij



Øverst fra Aker Brygge, hvor bilerne var stillet op søndag. Til højre Arve Gaupset's 11A fra 1934, som er den ældst kendte Normale i verden.



Den norske klub er karakteristisk ved at medlemmerne ejer mange gamle tractioner - her en stribe 36-37 modeller og nederst en tidligere danske B11 cabriolet 39 - restaureret af Hans Lampe i Oslo (manden med jakke)



Generalforsamlingen 2006

Referat af generalforsamlingen 2006 -

afholdt søndag d. 3/9 på Sommertæffet i Skærbæk.

Dagsorden:

1. Valg af dirigent
2. Formandens beretning
3. Klubbens regnskab
4. Fastsættelse af kontingent for det kommende år.
5. Valg af:
Formand
2 bestyrelsesmedlemmer
1 bestyrelsessuppleant
Revisor
Revisorsuppleant
6. Bestyrelsens forslag til vedtægtsændringer
7. Eventuelt.

Ad 1):

Som dirigent valgtes Erik Hougaard, som kunne konstatere at generalforsamlingen var rettidigt og lovligt indvarslet og dermed beslutningsdygtig.

Ad 2):

Formandens beretning. Torsten startede med ros og tak til arrangementsgruppen for Sommertræf 2005 i Billund - et godt og veltilrettelagt træf! Af øvrige arrangementer i 2005 nævnte han bl.a. klubbemøderne i den sydlige del af Jylland, der har været afholdt på skift hos forskellige medlemmer. Stumpemarkedet hos Finn Lyster var også en succes - og noget vil vil prøve at gøre til en tilbagevendende begivenhed. Klubbemøderne i Roskilde har været meget velbesøgte, også med en del nye medlemmer blandt deltagerne. Busture til Frankrig (Lipsheim og Reims) har også været på tapetet - Torsten rettede en stor tak til de medlemmer, der

har stået for de mange flotte arrangementer. Medlemstallet: Nu tæt på 200 - en meget glædelig udvikling.

Efter en turbulent periode som følge af de norske klubbers beslutning om at forlade Attraction, ser det nu ud til at bladets økonomi kan holde, efter at ID/DS-klubben er kommet med i samarbejdet. Carsten Thylgård er blevet kasserer for bladet. Torsten glædede sig også over, at den nye hjemmeside nu endelig er i luften - han nævnte at det har taget tid, men påpegede samtidig, at det er »Tordenskjolds soldater« der laver både blad og hjemmeside og at problemerne omkring bladet har forsinket færdiggørelsen af hjemmesiden. Her rettedes en tak til redaktionen.

Torsten takkede desuden Erik Hougaard, for arbejdet med klubbet og bibliotek, samt den øvrige bestyrelse for deres indsats for klubben.

Formandens beretning blev herefter godkendt af forsamlingen.

Ad 3):

Carsten gennemgik klubbens regnskab, der viste et pænt overskud for det forgangne år. Klubben har en sund økonomi. Der var hverken spørgsmål eller kommentarer fra forsamlingen og regnskabet godkendtes. Erik Hougaard orienterede om klubbetikkens økonomi og regnskab, der godkendtes.

Ad 4):

Bestyrelsen foreslog kontingentet uændret næste år - 450,- kr. Dette besluttedes.

Ad 5):

Torsten Vig genopstillede som formand og blev énsstemmigt valgt med stor applaus! Torsten meddelte samtidig, at han ikke ønsker at fortsætte på formandsposten fra næste generalforsamling.

To bestyrelsesmedlemmer var på valg; Jens Møller Nicolaisen, som blev genvalgt, og René Christensen, der ikke genopstillede. Som nyt bestyrelsesmedlem valgtes Knud O. Pedersen fra Taulov.

René Christensen fik overrakt en beskeden gave af Torsten Vig, som tak for sin indsats i de år han har været bestyrelsesmedlem.

Peter Juel Jeppesen blev valgt som suppleant til bestyrelsen. Som revisor genvalgtes Jørgen Broen in absentia; revisorsuppleant Jens Sanning.

Ad 6):

Bestyrelsen havde forslag til ændringer af paragrafferne 7, 10 og 13. (Se bilag i forlængelse af dette referat). Bestyrelsen motiverede forslagene med at vedtægterne ikke hidtil har omhandlet brug af hjemmesiden, samt at vi ikke kender vilkårene for bladdugivelser i fremtiden og derfor bør være mere fritillett, hvis det på et tidspunkt bliver nødvendigt med en ændret struktur.

Det blev påpeget at paragraf 5 som en konsekvens heraf også bør ændres, således at regnskabs hovedtal meddeles i forbindelse med referatet fra generalforsamlingen, uanset om dette bringes i klubbladet. Bestyrelsen tog dette til efterretning, således at §5 også ændres, idet »i klubbladet« blot fjernes i paragraffens sidste sætning.

Herefter vedtog forsamlingen ændringerne (§§ 5, 7, 10 og 13) som foreslået. Vedtægtsændringerne vil først kunne vedtages til endelig ikrafttræden på næste generalforsamling.

Ad 7):

Eventuelt:

Jens Sanning opfordrede alle medlemmer til at kontrollere deres oplysninger i medlemslisten, med særlig opmærksomhed på mobiltelefonnumre, der tilsyneladende mangler for de flestes vedkommende.

Herefter udspandt der sig en snak om at få medlemslisten gjort tilgængelig på hjemmesiden, hvilket vil kunne gøre den mere aktuel. Dette har tidligere været diskuteret på generalforsamlinger, hvor der har været en vis modvilje. Jens MN mente at vi ikke kommer på kant med registerloven, hvis vi undlader vognlisten - desuden blev det nævnt, at vi eventuelt kan lave bruger-begrænsning med password, så det kun er klubmedlemmer, der har umiddelbart adgang til at hente medlemsliste på nettet. Bestyrelsen vil se på sagen.

René Christensen påpegede at det kunne være en god idé igen at have en klubstand på Fredericia veteranbilmessen; det er længe siden sidst. René og Lena vil gerne lave noget - det er nok for sent i år, men der var stor stemning for at klubben markerer sig på messen til næste år.

Til generalforsamlingen var fremmødt ikke mindre end 38 medlemmer!

Referent: Jens Møller Nicolaisen.

Bilag 1 - Hovedtal fra klubbens regnskab 2005

Indtægter:

Kontingent og kontingentgebyrer	87.425,00
Renteindtægter	1.763,41
Ialt:	89.188,41
Udgifter:	
Bestyrelsesudgifter/møder	2.522,44
Blad/redaktion	61.001,14
Afsat til 25 års jubilæum	3.000,00
Hensat til medlemsliste 2006	2.500,00
Diverse	3.299,45
Ialt:	72.323,03
Årets resultat:	16.865,38
Status balancerer med kr.	89.063,88

Bilag 2 - Foreløbigt vedtagne ændringer af klubbens vedtægter

§5 - nuværende ordlyd:

§5. Kontingent og regnskab
Kontingentets størrelse beregnes af bestyrelsen og stadfæstes på den årlige generalforsamling. Kontingentet gælder for perioden 1. januar til 31. december. Ved indmeldelse efter 1. august reduceres beløbet med 50%. Regnskabsåret er kalenderåret. Regnskabet skal redegøre for årets indtægter og udgifter, samt udvise status ved årets afslutning. Regnskabet vedlægges en liste over klubbens ejendele.
Regnskabets hovedtal meddeles i klubbladet i forbindelse med referatet fra generalforsamlingen.

Forslag (rettelse i sidste sætning):

Regnskabets hovedtal meddeles i forbindelse med referatet fra generalforsamlingen.

§7 - nuværende ordlyd:

§ 7. Medlemsblad
Klubben udgiver bladet TRACTION-SPECIAL. Alle klubbens aktiviteter skal kommunikeres i bladet. Bladet udgives 6 gange årligt.

Forslag:

§7. Hjemmeside og klubblad
Klubben skal drive en hjemmeside på domænet www.traction.dk. Hjemmesiden skal så vidt muligt holdes ajour og formidle klubbens aktiviteter.
Klubben skal udgive et medlemsblad med jævnlige udgivelsesterminer.
Alle medlemsarrangementer under klubbens navn skal inden afholdelse annonceres enten på hjemmesiden eller i klubbladet.

§10 - nuværende ordlyd:

§10. Ordinær generalforsamling
Ordinær generalforsamling afholdes en gang årligt på sommertræffet. Med invitationen til træffet skal vedlægges en separat indkaldelse til generalforsamlingen, eller denne bringes i sidste nummer af bladet inden generalforsamlingen. Indkaldelsen til generalforsamlingen skal være medlemmerne i hænde senest tre uger før afholdelsen.

Forslag:

§10. Ordinær generalforsamling
Ordinær generalforsamling afholdes en gang årligt, så vidt muligt på sommertræffet. Indkaldelse til generalforsamlingen medtages i invitationen til træffet.
Indkaldelsen skal desuden bringes i klubbladet og/eller på klubbens hjemmeside, således at den er medlemmerne i hænde senest tre uger før afholdelsen.

§13 - nuværende ordlyd:

§13. Referat
Der tages referat fra alle generalforsamlinger. Referatet bringes i førstkommande nummer af medlemsbladet.

Forslag:

§13. Referat
Der tages referat fra alle generalforsamlinger. Referatet bringes i førstkommande nummer af klubbladet og/eller på klubbens hjemmeside.

Vedtægtsændringerne kan træde ikraft efter endelig vedtagelse på klubbens næste generalforsamling (i 2007).

KØB & SALG

Ring, skriv eller mail til redaktionen!



Sælges:

11 Commerciale 1953 sælges. Den er nymalet i sort og har fået renoveret motoren hos Filtenborg i Vejle. Gearkassen er ved samme lejlighed gået efter. Tidligere er fortøjet renoveret bl.a. med nye silentblokke, og indtræk- ket er fornyet med stof som det originale af en fagmand.

Denne fine og velkørende traction sælges for 145.800 kr.

Henvendelse til Rene Christensen på tlf. 75 56 32 09.

Købes:

1 stk. lytglas og parabol forlygte: Marchal Equilux TP 478 (Nummeret står i glasset).

Sælges:

Kuffertbagklap i fin stand.

Henrik Jacobsen, tlf: 39 69 00 40

Købes:

Bænkseade til Normale (Cabriolet)

Eugenio, tlf: 35 81 68 70

Sælges:

Motor til Citroën 11 i god stand.

Johnny Hansen, tlf: 56 82 09 19.

Sælges:

Skærme og andre dele til Traction Avant.

Motorblok til 7'er fra 1934.

Rene Christensen,
tlf. 75 56 32 09 / 22 33 62 39



Sælges

Til 11 Normale/Familiale mv: Førkrigs forruderamme i jern, meget sjælden. Skal renoveres før forkromning. 900,- kr.

Forkofanger >1952, original, fransk, krom m. små huller. Incl. stativ (nitted fast) samt kofangerhorn. 900,- kr.

Baglygter til 1939, Harpon 90mm med fladt glas, fabriksnye og brugte.

Til 15six 1939-49: Originalt sort 3-eggers rat, god stand (enkelte små revner).

1 stk. dæk, Michelin X 155x400, pænt slidt, men fint til reservehjul på en 7'er.

Mange andre brugte reservedele til TA.

Jens Møller Nicolaisen,
tlf: 20 46 27 98.



Sælges:

Rigtige Citroënfolk har rigtige Citroën-lamper i indkørslen. 2 stk (som billede) - højde 115 cm. En i rustfrit stål, den anden i grålakeret aluminium (prototype). Lavet med tilladelse fra Citroën Danmark, så ingen problemer med anvendelse af logo.

Sælges samlet for kr 2.250,- - sendes ikke.

Sælges:

På grund af domicilskifte må jeg desværre nedlægge min dejlige store garage. Jeg har lavet en liste med 200 forskellige dele til Traction og ID19 (nye og brugte). Desuden diverse værktøj mv. Listen kan rekvireres via mail: sanning@mail.dk

Henv. Jens Sanning, Skanderborg,
tlf: 51 27 22 84.